

# VIÐMERKINGAR

SAMBAND  
EIRIKUR LINDENSKOV  
EIRIKUR@SOSIALURIN.FO  
TLF 341800

## Lagnudagur hjá byggivinnuni

Í morgin verða tilboðini uppá leingjan av flogvøllinum í Vágum latin upp. Tá frætta vit, hvør fær eitt tað størsta byggjarbeiðið nakrantíð í føroyskari søgu. Flogvøllurin skal útbyggjast fyri nærum 400 mió. kr.

Tað er greitt, at spenningurin er stórus í byggivinnu hvørvinum ikki minst her á landi, nú ringu tíðirnar hava havt stórar avleiðingar fyri virksemið hjá byggivinnuni. Henda vinnan er helst tann, sum merkir krepputíðinar mest, hóast fleiri almenn byggjarbeiði eru í eygsjón.

Stóri spurningurin er, um tað verða føroysk ella útlendsk byggifeløg, ið fáa hetta stóra arbeiði. Stóra ræðslan fyri, at uppgávan av royndum skal enda hjá útlenskum byggifeløgum er stór millum føroysku byggifeløgini.

Onkur vil siga, at útboð er útboð og takast skal tí av tí biligasta tilboðnum. Tað skal vera líka fyri øll. Onnur vilja siga, at atlit eiga at verða tikið í slíkum máli, soleiðis at føroyska byggivinnan ikki stendur við sviðusoð, tá eitt so stórt arbeiði verður gjørt her á landi. Protektionisma ella ikki – her má bera til at tryggja okkara heimligu vinnu arbeiði – sjálvandi bara um hon er før fyri at gera uppgávuna.

Og tað loyva vit okkum ikki at ivast í eftir at hava sæð, hvussu iðin og dugnalig okkara egnu eru í byggivinnuni. Fyri bara at nevna tvey av feløgnum, sum hava gjørt tað gott, kenna vit øll nøvnini á Articon og J&K Petersen. Hesi hava prógvað, at tey standa mát við professionell útlendsk byggifeløg, og tann sannroynd, at Articon gjørdist ársins virki og at stjóri tess ársins leiðari sigur ikki so lítið um dygd og dugna.

Tað skal vera vón okkara, at útbyggingin av flogvøllinum í Vágum verður á føroyskum hondum og møguliga í tøttum samstarvi við útlendsk feløg, um hetta gerst neyðugt. Jú morgindagurin er sanniliga ein lagnudagur fyri føroysku byggivinnuna. Útbjóðararnir umsita her eina stóra ábyrgd, hvørs setningur eisini má vera at tæna føroyskum áhugamálum í tann mun hetta er rætt og gjørligt.

Socialurin

## Dimma lurtaði ikki eftir dreingjunum

SOLBY A. ELIASSEN

programmleiðari,  
Kringvarp Føroya



**Rættleiðing til oddagrein í Dimmalætting mána-dagin tann 22. februar 2010**

Í hesi oddagrein finst greinaskrivarin at Kring-

varpi Føroya fyri millum annað ikki at vera medvit-að um sín leiklut í javnstøðustriðnum, tá ið barna-útvarpið í síðstu viku varpaði ljós á javnstøðu og millum annað spurdi børn, hvørjar húslegar skyldur tey hava við hús. Hendan sending varð síðani grundarlag undir oddagreinini hjá Dimmalætting mána-dagin.

Greinaskrivarin finst at, at ongir dreingir – men bara gentur – vórðu spurdar, hvørjar húslegar skyldur tær hava, og at Kringvarp Føroya harvið fastheldur kvinnufatanini í einari aldargamlari sið-venju, sum ikki fremur javnstøðu millum kyn í Føroyum.

Harmiligt er tað, at greinaskrivarin grundar

sína ákærur á eina mis-skiljing. Ti hevði hon ella hann ómakað sær at lurtað eftir barnaútvarpinum miku- og hós morgunin eisini, hevði viðkomandi hoyrt dreingir greiða frá, hvussu teir hjálpa til við eitt nú uppvaski og mat-gerð við hús.

## Rættleiðing til Heðin Mortensen

ANNIKA OLSEN

landsstýrskvinna



Formaðurin í Kommunusamskipan Føroya, Heðin Mortensen, hevur í tíðinda-brævi í dag misskilt ætlan mína um tilgongdina við at fremja umskipanina av kommunula geiranum uttan um kommunurnar. Sjálvandi skulu kommunurnar taka lut og sleppa til orðana í tilgongdini at umskipa kommunala geiran.

Ynski mitt er at fáa eitt breitt orðaskifti um álit, sum kommunala umskipanarnevndin hevur latið mær, har m.a. umboð fyri Føroya Kommunufelag og Kommunusamskipan Føroya hava luttikið í. Hetta álit er nú lagt fyri Løgtingið til aðalorðaskifti. Í mong ár hevur tað vantað greitt útspæl frá landspolitiska myndugleikanum um, hvat skal gerast á kommunala økinum, og

hefur hetta skapað ótryggleika hjá kommununum. Við virðing fyri kommununum eiga tær nú at fáa greitt at vita, hvat skal henda á kommunala økinum, og hvat tað er politisk semja um at fremja.

Tí er ætlanin við einum politiskum fylgibólki, ið er breitt umboðaður við limum úr øllum flokkum á tingi umframt avvarðandi landsstýrisfólkum, ið hava við kommunala bygnaðin at gera, at finna fram til neyðugar semjur á kommunala økinum. Sum skilst ynskir formaðurin í Kommunusamskipan Føroya at vera ein partur av hesum politiska fylgibólki, sum skal tryggja eitt parlamentarisk grundarlag fyri broytingum. Hetta stríðir ímóti Stýrisskipan Føroya. Tað er ikki vanligt, at onnur enn tey, ið eru vald í Løgtingið ella sita í Landsstýrinum, skulu tryggja grundarlag fyri parlamentariskum loysnum. Tó ætli eg sum landsstýrskvinna í kommunu-

málum, at bæði kommunufeløgini verða hoyringsspartur í allari tilgongdini, og ikki bara, tá ið alt arbeiði er komið á mál, at fáa broytingarnar til hoyringar. Sostatt fáa feløgini bæði møguleika at gera sína ávirkan galdandi í allari tilgongdini.

Í vikuskiftinum var eg boðin á umboðsráðsfund hjá Føroya Kommunufelag, og í røðu míni segði eg m.a. at umframt at seta ein politiskan fylgibólki, ætli eg mær eisini út at tosa við tær 30 kommunurnar fyri at fáa teirra sjónarmið, soleiðis at grundarlag verður fyri einum uppskoti til samtyktar, har lagt verður upp til breiða semju um høvuðslinjurnar í komandi kommunalu umskipanini. Hetta er neyðugt fyri at tryggja, at kommunalu broytingarnar fara fram undir fólkaræðisligum meginreglum.

Kommunubygnaðurin hevur í mong ár staðið ovast á breddanum hjá politikarum, og hevur

samgongan somuleiðis valt at raðfesta broytingar í kommunala geiranum. Búskaparlíga standa vit sum samfelag framman fyri risastórum avbjóðingum, og tíðin er tann rætta at gera tær neyðugu bygnaðarbroytingarnar, ið skulu til fyri at reka samfelagið meiri skynsamt.

Við einari kommunalari umskipan eiga atlit at takast at kommunala sjálv-ræðnum. Tað er umráðandi, at kommunurnar sjálvar hava ávirkan á, hvussu tær ynskja at skipa teirra viðurskifti. Okkara uppgáva sum landspolitikarar er at tryggja kommununum teir bestu karmarnar at virka undir, soleiðis at kommunala sjálvvræðið kann virka til fulnar.

Mín visjón fyri kommunalu umskipanini er: At skapa umstøður fyri staðbundnum sjálvvræði, sum tryggjar vælferð, trivnað og vøkstur.

Í Tinganesi,  
22. februar 2010

### Innsent tilfar

Av tí at vit fáa rættuliga nógv innsent tilfar sendandi – meira enn vit fáa í blaðið – hevur blaðleiðslan verið noydd at gjørt nakrar avmarkingar.

Enn sum áður skal fult navn skal vera undir øllum innsendum greinum – annars verða tær ikki prentaðar. Harnæst tilskila vit okkum rætt til at ikki at taka við tilfar, sum eisini er sent øðrum bløðum ella hevur verið prentað aðrastaðni.

Drúgvur greinar – greinar sum eru longri enn áleið 5.500 tekn, verða raðfestar lægri, og koma bert í blaðið, um pláss er fyri teimum. Tað er ein fyrimunur um vit fáa tilfarið umvegis teldupost ella á diskli.

## Sosialurin

### Sosialurin

Stovnaður: 1927

**Ábyrgdarblaðstjóri:** Jan Müller

jan@sosialurin.fo

**Blaðstjóri:** Eiríkur Lindenskov

eirikur@sosialurin.fo

**Marknaðardeild:** lysing@sosialurin.fo

**Marknaðarleiðari:** Jaspur

Langgaard jaspur@sosialurin.fo

Finnbjörg Nattestad finnbjorg@sosialurin.fo

Elin Vatnhamar Olsen evo@sosialurin.fo

Svein Rógvi Nielsen Ljósstein sveinrogvi@sosialurin.fo

### Blaðfólk:

Áki Bertholdsen aki@sosialurin.fo

Vílmund Jacobsen vilmund@sosialurin.fo

Inna Törnroos inna@sosialurin.fo

Magnus Gunnarsson maggi@sosialurin.fo

Rigmor Dam rigmor@sosialurin.fo

Leo Poulsen leo@sosialurin.fo

Eyðun Klakstein eydun@sosialurin.fo

Árni Joensen arni@sosialurin.fo

Anna V. Ellingsgaard anna@sosialurin.fo

Rógvi Nybo rogv@sosialurin.fo

Eiríkur í Jákupsstovu ejj@sosialurin.fo

### Ítróttur:

Jákup Mørk jakup@sosialurin.fo

### Myndamenn:

Álvur Haraldsen alvur@sosialurin.fo

Jens Kristian Vang jensk@sosialurin.fo

### Kykmyndir:

Alvin Elleby Andersen alvin@ras2.fo

### Sosialurin í Norðoyggjum:

Nólsoyar Pálsgrøta 1, 700 Klaksvík

tel. 458686 fax 458687

e-post: klaksvik@sosialurin.fo

e-post: aki@sosialurin.fo

e-post: dagfinn@sosialurin.fo

### !!! Haldarar

sum ikki hava fingið blaðið, kunnu ringja til 341818 frá kl. 8.00-20.00 og boða frá

### Uppseting/prent:

Uppseting: Sosialurin

Prent: Prentmiðstöðin

### Útgevandi:

Sp/rf Sosialurin

### Avgreiðsla:

Mán.-frí. 8-16

Tórsgøta 1, 100 Tórshavn

Tel. 341800, Fax 341801

### Postadressa:

Postboks 76, 110 Tórshavn

### E-mail:

post@sosialurin.fo

lysing@sosialurin.fo

lysingartorg@sosialurin.fo

varp@sosialurin.fo

Blaðið verður prentað

mánadag-fríggjadag klokkan 13<sup>30</sup>

### Lýsingar

**Freistir:** Tekstlýsingar Størrí lýsingar Lýsingartorgið Heilsanir

Mánadagsblaðið Mán.kl. 10 Frí. kl. 15 Frí. kl. 12 Frí. kl. 12

Týsdagsblaðið Týs. kl. 10 Mán. kl. 15 Mán. kl. 12 Mán. kl. 12

Mikudagsblaðið Mik. kl. 10 Týs. kl. 15 Týs. kl. 12 Týs. kl. 12

Hósdagsblaðið Hós. kl. 10 Mik. kl. 15 Mik. kl. 12 Mik. kl. 12

Fríggjadagsblaðið Frí. kl. 09 Hós. kl. 15 Hós. kl. 12 Hós. kl. 12

Størrí lýsingar, sum nógv arbeiði stendst av, mugu vera inni í góðari tíð og áðrenn ásettu freistir.

Framhjápláss má umbiðjast í góðari tíð.

### Stødd:

Ein heil síða í Sosialinum er 254 mm breið og 346 mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39 mm og rúmið millum teigarnar er 4 mm.

### Innsent tilfar

Fult navn skal vera undir innsendum tilfari. Innsendar greinar, har blaðleiðslan ikki er kunnað um bústað og telefonnummar, verða ikki settar í blaðið.